

Narrativas transmedia



SECRETARÍA ACADÉMICA
UNIVERSIDAD NACIONAL
de MAR DEL PLATA



SIED
UNMDP
SISTEMA INSTITUCIONAL de EDUCACIÓN a DISTANCIA

¿Por qué escuchar a la Edad Media? Apuntes sobre un proyecto de transmedia en Historia

Gisela Coronado Schwindt

Universidad Nacional de Mar del Plata
Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas, Argentina
coronadogisela@gmail.com

Mariana Zapatero

Pontificia Universidad Católica Argentina “Santa María de los Buenos Aires”, Argentina
mariana.zapatero@gmail.com

Resumen

En el presente trabajo nos proponemos presentar y reflexionar sobre la utilización de archivos digitales de audio en la difusión de contenidos históricos. A partir del año 2018, diversos profesionales de las humanidades colaboraron en un proyecto radial sobre distintos tópicos de los tiempos medievales. Esta iniciativa fue la base para la transformación de este material sonoro en formato podcast disponible en la aplicación multiplataforma sueco-estadounidense *Spotify*. La disponibilidad de este material supuso una mayor difusión de los contenidos históricos trabajados, demostrando la potencialidad de estos canales para la divulgación de la Historia a través de un lenguaje afable, sin tecnicismos, que supuso un mayor acercamiento a un público general.

Palabras clave

Historia, Edad Media, *podcast*, divulgación

Why listening to the Middle Ages? Notes on a transmedia project in History

Abstract

In this paper we present and reflect upon an experience in the use of digital audio files in the dissemination of historical content. Since 2018, various humanities experts participated on a radio project on different topics related to the medieval times. This initiative was the basis for the transformation of this sound material into a podcast which is available on the Swedish-American multiplatform application *Spotify*. The availability of this material implied

a greater dissemination of the historical contents worked on. Consequently, the potential of these channels for the dissemination of history through a friendly language, without technicalities, was evidenced, which meant a greater approach to a general public.

Keywords

History, Middle Ages, *podcast*, dissemination

Fecha de Recepción: 24/02/2021

Fecha de Aceptación: 26/03/2021

¿Por qué escuchar a la Edad Media? Apuntes sobre un proyecto de transmedia en Historia

El acelerado desarrollo tecnológico de los medios digitales y de almacenamiento reforzó el desafío que se ha planteado desde hace tiempo, sobre la forma de transmitir y difundir el conocimiento producido en los ámbitos universitarios y centros de investigación. La preocupación por presentar el resultado de las pesquisas históricas al público general interesado en la Historia no es una inquietud nueva, por el contrario, es una preocupación constante en el colectivo académico. Más aún, se puede plantear como parte del compromiso social que tiene el historiador. Otra arista de esta discusión es la necesidad de que los y las estudiantes de educación superior adquieran esta experticia en la transmisión y difusión de los contenidos. En consecuencia, surge un cuestionamiento mayor a las injerencias profesionales de la carrera en Historia, que suele acotarse a la docencia e investigación (Aguilar Casas, 2020). Este campo de desarrollo profesional está desaprovechado por las instituciones educativas puesto que solo se centran en preparar a futuros profesionales en la labor de investigación, descuidando la formación en las herramientas necesarias para hacer asequible los resultados de sus trabajos a la sociedad. Ante los desafíos que hemos reseñado, las y los historiadores tienen ante sí un potencial nicho de trabajo que se transforma en imprescindible para la retroalimentación entre la investigación científica y sus posibles consumidores, ya sean especializados o solo interesados.

En el ejercicio docente, debemos atender a múltiples niveles de enseñanza posibles, desde aquellos específicamente académicos hasta los que corresponden a la divulgación científica o de difusión general, que involucran a las políticas educativas y sus objetivos. Por ello, a partir de una experiencia docente en una universidad uruguaya, se pudo gestionar una red de intereses educativos y culturales entre diversos sujetos, a través de vías académicas y de medios de comunicación, como por ejemplo la aplicación multiplataforma *Spotify*.

En el año 2018 la Universidad de Montevideo debía cumplir con su currículo de formación en Humanidades y disponer del dictado de la materia Historia Medieval; con un criterio amplio en las posibilidades de formación, ofrecieron la asignatura como curso obligatorio para sus alumnos y como curso de extensión para interesados en general. De

este modo, se realizó la difusión en una de las radios locales, transmitiendo la relevancia potencial de un recorrido histórico especializado. Ya entonces, se había logrado duplicar a los grupos de asistentes y los objetivos, pues la conexión universidad-radio gestó un proyecto de alcance más general. Este trayecto histórico se convirtió en un potencial medio para acercar a la comunidad imágenes diversas de la época medieval, desmontando prejuicios y valorando las raíces culturales occidentales que replican en los tiempos actuales. En consecuencia, se organizó un grupo variado de participantes, temas y procedencias. Estudiantes, profesores iniciales, especialistas, entusiastas de universidades uruguayas y argentinas se dedicaron a explorar en audios la vida cotidiana medieval.

El ciclo se denominó “Tres minutos en la Edad Media” y fue transmitido a través de la radiofonía “Radio Oriental” (AM 700, Uruguay)¹. El propósito que guio el proyecto fue el de poder establecer un espacio de diálogo entre docentes de universidades de Argentina y Uruguay y un público en general sobre cómo podemos percibir los tiempos medievales en nuestra sociedad (Romero, 2011) por medio de las invenciones de esta época tan lejana en el tiempo. Si nos detenemos a pensar, de la Edad Media heredamos el papel, los botones, la ropa interior, los pantalones, los anteojos, el reloj, el pañuelo, las notas musicales, la imprenta, los números árabes y la lista puede seguir (Frugoni, 2008). Asimismo, hay interrogantes que interpelan nuestra realidad actual: ¿cómo entender las fronteras europeas del siglo XXI?, ¿cómo comprender los movimientos actuales del islam?, ¿cómo explicar la supervivencia de las catedrales góticas?, ¿cómo justificar la organización de los estados?, ¿dónde buscar las fuentes de muchos de los idiomas, de nuestro sistema bancario, de las organizaciones gremiales y de las universidades? Cuestiones que nos llevaron a plantearnos qué es la Edad Media, ¿solo una época de atrocidades y tormentos o la época romántica de los caballeros y sus castillos? (Eco, 2016: 12-57). Por ello, en cada entrega, distintas voces permitieron conocer luces y sombras de los tiempos medievales, a lo largo de sus mil años, a través de breves destellos que nos revelaron que cerca estamos de la Edad Media:

¹ <https://oriental.com.uy/inicio/>

- La vida cotidiana: un día en una ciudad medieval: Mariana Zapatero (Pontificia Universidad Católica Argentina “Santa María de los Buenos Aires”).
- Las fiestas medievales: Martina Díaz Sammaroni (Universidad Nacional de Mar del Plata).
- El amor: Verónica Barragán (Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires).
- La muerte: Silvina Mondragón (Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires).
- La moda: Gisela Coronado Schwindt (Universidad Nacional de Mar del Plata /CONICET).
- La cocina: Alain Chedeville
- Los animales medievales: Alberto Asla (Universidad Nacional de Mar del Plata).
- Los rebeldes medievales (los goliardos): Daniela Kaplan (Universidad de Montevideo).
- Por una Edad Media sensorial: Gerardo Rodríguez (Universidad Nacional de Mar del Plata /CONICET).
- El mundo de Dante: Franco D’Acunto (Universidad Católica Argentina “Santa María de los Buenos Aires”).

Este grupo de trabajo logró una sinergia que enriqueció a todos sus participantes a partir de la experiencia conjunta; logró difundir y mostrar el pasado medieval a través de un lenguaje entretenido y atrayente a lo largo de tres minutos, lo que aseguró la atención de los oyentes.

Ante este primer desafío, se redoblaron las ideas de difusión, a fin de que este conocimiento continuara en acción gracias a la intervención técnica de *Radiofónicos en Vivo*², la radio digital de la Facultad de Ciencias Sociales de la Pontificia Universidad Católica Argentina, quienes organizaron un *podcast*³ con los mismos audios a los que les agregaron un matiz sonoro vivencial y posibilitando su disponibilidad en la aplicación *Spotify*. Se afianzó la divulgación con la adición de voluntades y recursos.

El *podcast* se ha convertido en los últimos años en una herramienta beneficiosa y práctica para la difusión de contenidos de diverso tipo, tanto educativos como de entrenamiento. Este archivo digital de audio (Geoghegan y Klass, 2007), que se distribuye

² <http://radiofonicosenvivo.uca.edu.ar/quienes-somos.php>

³ <https://open.spotify.com/show/0MLnT6bosaOaYe5E3Yu66r>

por internet, tiene la ventaja de permitir el acceso a la información sonora desde cualquier dispositivo, ya sea fijo o móvil (Solano Fernández y Sanchez Vera, 2010: 125-139), lo que permite su exploración automática, la actualización de nuevos archivos y facilita la interconexión entre diversos recursos a partir de los motores de búsquedas y preferencias de cada usuario.

La utilización del *podcast* para la difusión de contenido histórico posee la virtud de promover el conocimiento libre y de fácil adaptación según la audiencia. En particular, es una herramienta muy flexible en el ámbito educativo ya que permite elaborar guiones según la necesidad de cada grupo de estudiantes. Asimismo, se pueden destacar algunas de las ventajas del *podcast*. En primer lugar, las cognitivas, puesto que potencia las competencias de comunicación y relación personal de los y las estudiantes, fomenta el aprendizaje colaborativo, la interpretación, el análisis, la selección y la difusión de contenidos. En segundo lugar, favorece el aprendizaje autónomo y la autogestión, ya que permite escucharlo en cualquier momento y lugar lo que contribuye a gestionar y utilizar los contenidos según las necesidades de cada estudiante (Piñeiro-Otero, 2012: 1-12).

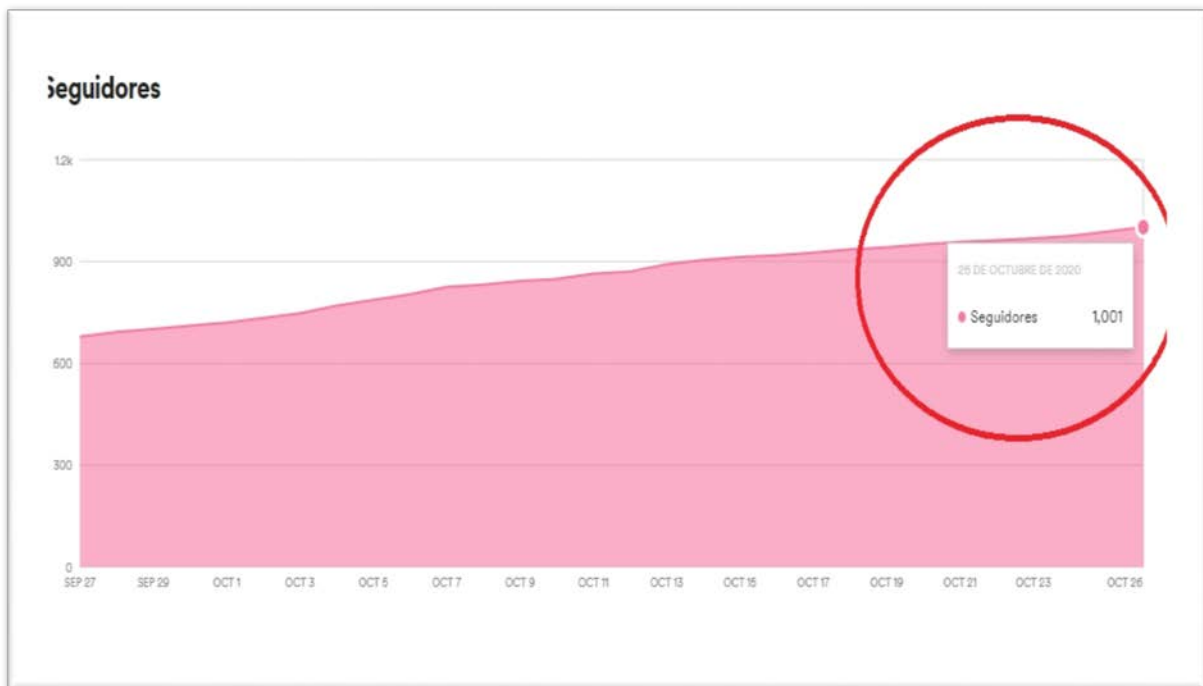
Si bien el objetivo original del proyecto fue favorecer un diálogo entre el ámbito universitario y una audiencia general, nuestras miras estuvieron también en el público universitario, aquel en el que ejercemos nuestra labor diaria. De esta necesidad y del entusiasmo que generó el primer ciclo, *Tres minutos en la Edad Media* tuvo una segunda edición. En esta oportunidad nos preguntamos ¿quiénes nacieron, pensaron, sintieron, trabajaron o murieron en los tiempos medievales? (Fossier, 2017). La Historia se trata de seres humanos, de individuos cuyas vidas, inventadas o verdaderas, han pasado a la posteridad, pero también de aquellos cuyos nombres se han perdido en el tiempo. La Edad Media la palpitaron desde hombres como Carlomagno, Robin Hood o el campesino Bodo y mujeres como Juana de Arco, Leonor de Aquitania o Marina Fernández. En esta ocasión, nuestras voces dieron a conocer las vidas de diversos protagonistas de la época medieval:

- Matilda de Canossa: Martina Díaz Sammaroni (Universidad Nacional de Mar del Plata).
- Azalais de Portraignes - Bettisia Gozzadini: Alain Chedeville.
- Rey Arturo: Alberto Asla (Universidad Nacional de Mar del Plata).
- Isabel la Católica: Daniela Kaplan (Universidad de Montevideo).

- Desde Berceo a Guadalupe: Gerardo Rodríguez (Universidad Nacional de Mar del Plata /CONICET).
- Santa Radegunda: Franco D'Acunto (Pontificia Universidad Católica Argentina "Santa María de los Buenos Aires).
- Ende: Yessy Belén Zufiría (Universidad de Montevideo).
- Al-Kindi (Abū Yūsuf Ya'qūb ibn Ishāq al-Kindī): Francisco O'Reilly (Universidad de Montevideo).
- Enalviello: Juan Cruz López Rasch (Universidad Nacional de La Pampa).
- San Brandán: David Rodríguez Chaves (Universidad Nacional de La Pampa).
- Rodrigo Díaz de Vivar, el Cid Campeador: Raquel Miranda (Universidad Nacional de La Pampa).
- Aisha (A'ishah bint Abi Bakr): Susana Violante (Universidad Nacional de Mar del Plata).

A lo largo de estos 12 *podcasts* conocimos a distintos sujetos que participaron en los procesos históricos que dieron origen a la cultura occidental. Protagonistas de un tiempo tan lejano y a la vez tan cercano si tenemos en cuenta los objetivos primarios de todo ser humano: una existencia feliz en comunidad.

Ahora bien, además de la intencionalidad del proyecto y su ejecución, los resultados son los que nos marcan las cuestiones a mejorar y los pasos a seguir. Por ello resulta significativo tener en cuenta cuál fue el recibimiento de este *podcast* en la plataforma *Spotify*. Para ello contamos con una serie de datos que nos revelan que, hasta octubre de 2020, un promedio de 10.000 personas visitaron alguno de los episodios, de los cuales 7.000 escucharon todo el archivo. El rango etario de mayor escucha es de personas entre los 28 y 44 años, seguido por aquellos entre 35 y 44 años. En cuanto al lugar de origen de los oyentes, Argentina preside el podio con 281, destacándose Chile (56), España (23), Ecuador (21), Estados Unidos (14), Paraguay (7), Filipinas (4), Australia (3). A estos datos debemos agregar que, debido a la cantidad de oyentes que tuvo el ciclo, *Spotify* lo recomienda como uno de los primeros *podcast* en las búsquedas de la referencia "historia".





País

#	PAÍS	CORRIENTES
1	Argentina	281
2	Chile	56
3	España	23
5	México	2
5	Ecuador	21
6	Estados Unidos	14
6	Perú	1
8	Paraguay	7
9	Filipinas	4
10	Australia	3

A modo de conclusión

La magia de aprender y enseñar une al género humano, a sujetos de un pasado que se cuenta lejano por cantidad de siglos, pero que se acercan a nosotros a través de los interrogantes que podemos plantear sobre los registros documentales que legaron. Esta curiosidad por leer u oír sobre nombres célebres o anónimos nos conecta con la necesidad primaria del ser humano de saber de dónde venimos, qué y cuándo pasó, cuestiones que hacen a la realidad histórica.

Esta fue la esencia de la experiencia sobre personajes y temáticas medievales que se hicieron carne en las voces de historiadores de diversos ámbitos en el ciclo *Tres Minutos en la Edad Media*, para alcanzar el espíritu atento de quienes gustan aprender. La Edad Media es una valiosa excusa en el axioma de que todos los sujetos del pasado y de cada presente somos necesarios. La propuesta es aprovechar la potencialidad de los actuales medios de comunicación para actualizar la acción de los objetivos profesionales como agentes sociales, que todo aquello que se estudia y se investigue se dinamice estimulando el saber que propone pensar, comparar y unir experiencias.

Bibliografía

- Aguilar Casas, E. (2020-2021): "Hacer historia para el público", *La Bola*, 10 <http://labola.com.mx/la-bola-4/difundir-la-historia-a-traves-de-la-radio-una-experiencia/> (Consultado 10/11/2020).
- Eco, U. (2016): "Introducción a la Edad Media", en U. Eco (coord.), *La Edad Media. Bárbaros, cristianos y musulmanes*, México, Fondo de Cultura Económica.
- Fossier, R. (2017): *La Gente de la Edad Media*, Madrid, Taurus.
- Frugoni, C. (2008): *Botones, bancos, brújulas y otros inventos de la Edad Media*, Barcelona, Paidós.
- Geoghegan, M. W. & Klass, D. (2007): *Podcast Solutions. The Complete Guide to Audio and Video Podcasting*, New York, Springer-Verlag.
- Piñeiro-Otero, T. (2012): "Los podcast en la educación superior. Hacia un paradigma de formación intersticial", *Revista Iberoamericana de Educación / Revista Ibero-americana de Educação*, 58: 1-12.

Romero, J. L. (2011): *La cultura occidental del mundo romano al siglo XX*, Buenos Aires, Siglo Veintiuno.

Solano Fernández, I. M^a y Sanchez Vera, M^a M. (2010): "Aprendiendo en cualquier lugar: el podcast educativo", *Pixel-Bit. Revista de Medios y Educación*, 36: 125-139.

Gisela Coronado Schwindt. Profesora y Licenciada en Historia (Universidad Nacional del Sur). Doctora en Historia (Universidad Nacional de Mar del Plata). Becaria Posdoctoral del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET). Actualmente es docente de Historia Universal General Medieval del Departamento de Historia e investigadora especializada en cuestiones medievales en el Grupo de Investigación y Estudios Medievales del Centro de Estudios Históricos, ambos de la Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional de Mar del Plata. Sus publicaciones y participaciones en reuniones académicas se centran en las cuestiones relacionadas con la Historia de los sentidos, en particular el ámbito hispánico bajomedieval. coronadogisela@gmail.com

Mariana Zapatero. Profesora, Licenciada y Doctora en Historia (Pontificia Universidad Católica Argentina "Santa María de los Buenos Aires), Se desempeña como Profesora Pro Titular Historia Medieval y Profesora Adjunta Historia España de la Carrera de Historia – Facultad de Ciencias Sociales - Universidad Católica Argentina y Presidente Fundación para la Historia de España (Argentina). Sus principales líneas de investigación son Historia del abastecimiento y consumo urbano medieval, Historia de la Alimentación, Transferencias culturales. mariana.zapatero@gmail.com